

Előszó

A Modern Nyelvoktatás folyóiratban először nyílik lehetőség arra, hogy a szaktárgyi tartalom és nyelvoktatás integrálásának témája (*Content and Language Integrated Learning, CLIL*) különszámként jelenhessen meg.

A téma több szempontból is aktuális. 30 évvel ezelőtt, 1994-ben alkotta meg a CLIL kifejezést David Marsh a szaktárgyi tartalom idegen nyelven történő oktatására. A CLIL-spektrum nagyon széles, az anyanyelvi környezetismeret órába integrált ötperces angol blokktól a két tanítási nyelvű oktatáson át a teljes nyelvi bemelegítésre épülő programokig magában foglalja a tartalom és a tanult nyelv összekapcsolásának számos formáját. Az idegen nyelvi órába beépülő szaktárgyi tartalom is a CLIL egy típusának tekinthető. Hangsúlyozni kell azonban, hogy a módszer nem új, gyökerei az ókorra nyúlnak vissza, de említhetnénk akár a latin nyelv oktatásban betöltött szerepét is az évszázadok során. Európai szinten is kiemelt figyelmet kap a CLIL, mivel hozzájárul ahhoz, hogy a tanulók magas szintű nyelvtudással léphessenek be a felsőoktatásba vagy a munka világába, így a CLIL egyre több európai országban válik uralkodó megközelítéssé az oktatásban.

Hazánkban nagy hagyományai vannak a két tanítási nyelvű oktatásnak: a széles körben tanított idegen nyelveken 1987-ben indultak két tanítási nyelvű középiskolai programok, míg a nemzetiségi nyelvek esetében ennek a módszernek a gyökerei a 19. század utolsó harmadára nyúlnak vissza. Napjainkban egyre több kutatás zajlik ezen a területen, azonban viszonylag kevés magyar nyelvű tanulmány látott eddig napvilágot a témában. Ezt a hiányt szeretné pótolni a jelen különszám.

A tanulmányok rovatban szereplő hat tanulmány kiválogatásánál több szempontot is figyelembe vettünk. Írásokat kértünk a tudományos életpálya különböző szakaszaiban járó szerzőktől, az MA-hallgatótól a tapasztalt kutatókig. Habár kétségtelenül a legnépszerűbb CLIL-nyelv az angol, törekedtünk arra, hogy más idegen nyelvekhez kapcsolódva is közöljünk tanulmányokat ebben a különszámában. Továbbá célunk volt az is, hogy minél több hazai felsőoktatási intézményből vonjunk be szerzőket.

A tanulmányok kitérnek a CLIL nyelvi és kognitív előnyeire, a tartalom és a német nyelv integrálására, az olasz–magyar két tanítási nyelvű oktatásra, a MID tartalomalapú vonatkozásaira, illetve a földrajz angol és német nyelven történő oktatására. A műhely rovatban beszámolót olvashatnak a CLIL NetLE COST Akcióról. Ennek a kutatási hálózatnak az a célja, hogy elősegítse a két- és többnyelvű szaktárgyi műveltség fejlesztését Európában, az általános- és középiskolai korosztály körében.

Szeretném megköszönni a Modern Nyelvoktatás szerkesztőinek, hogy bizalmat szavaztak a CLIL-külo nszámunknak, továbbá köszönet illeti a külö nszám tanulmányait lektoráló kollégákat.

Bakti Mária
vendégszerkesztő